



ISSN 1905-197

วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

《中国学研究期刊》泰国农业大学

Chinese Studies Journal, Kasetsart University

วารสารฐาน TCI กลุ่ม 2 (พ.ศ. 2563-2567)

วัตถุประสงค์

- 1) เพื่อเป็นแหล่งรวบรวมความรู้และทัศนะทางวิชาการด้านจีนศึกษา
- 2) เพื่อเผยแพร่ผลงานวิชาการด้านจีนศึกษา
- 3) เพื่อเป็นเวทีในการเสนอผลงานทางวิชาการของนักวิชาการด้านจีนศึกษาจากแหล่งต่างๆ

ข้อกำหนดผลงานวิชาการที่ลงตีพิมพ์ในวารสารจีนศึกษา

- 1) ผลงานวิชาการในด้านจีนศึกษา อันหมายถึงงานเขียนหรืองานแปลที่เกี่ยวกับจีน ทั้งด้านเศรษฐกิจ การเมือง สังคม วัฒนธรรม การสอนภาษา ประวัติศาสตร์ วรรณคดี เทคโนโลยี ฯลฯ
- 2) ภาษาที่ใช้ในผลงานทางวิชาการ จะเป็นภาษาจีน ภาษาไทย หรือภาษาอังกฤษก็ได้ โดยมีบทคัดย่อและคำสำคัญทั้งสามภาษา หากเจ้าของผลงานไม่สะดวกที่จะส่งบทคัดย่อทั้งสามภาษา สามารถส่งบทคัดย่อเพียงภาษาเดียวได้ กองบรรณาธิการจะแปลบทคัดย่อให้และส่งให้เจ้าของผลงานพิจารณาก่อนตีพิมพ์
- 3) กำหนดส่งผลงานตลอดทั้งปีของทุกปี กำหนดออกวารสารในเดือนมกราคม – มิถุนายน และกรกฎาคม – ธันวาคม ของทุกปี
- 4) ความยาวของต้นฉบับไม่จำกัด โดยรูปแบบตัวอักษร ภาษาจีนใช้ 宋体 (五号) หรือ ขนาด (10) ภาษาอังกฤษใช้ TH SarabunPSK (14) ภาษาไทยใช้ TH SarabunPSK (14) และเป็นไฟล์ทางอินเทอร์เน็ต (e-mail)
- 5) การอ้างอิงใช้ระบบ นาม – ปี ตามตัวอย่างดังต่อไปนี้

สำหรับภาษาไทยและภาษาอังกฤษใช้รูปแบบ การอ้างอิงและการเขียนรายการเอกสารอ้างอิงตามแบบ APA สำหรับภาษาจีนใช้รูปแบบตามเกณฑ์ประกาศของหน่วยงาน

กลางของสาธารณรัฐประชาชนจีนตามเอกสารชื่อว่า 信息与文献 参考文献著录规定 (GB/T 7714 - 2015)

(หากผู้เขียนไม่มีเอกสารทั้งสองชุดสามารถขอรับได้จากกองบรรณาธิการ)

การส่งต้นฉบับ

กองบรรณาธิการ วารสารจีนศึกษา สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เลขที่ 50 งามวงศ์วาน ลาดยาว จตุจักร กรุงเทพมหานคร 10900 โทร 02-579-5566 ต่อ 4365 หรือที่ chatu_wits@hotmail.com

การพิจารณาบทความ

ผลงานวิชาการที่ดีมีพลังในวารสารจีนศึกษาจะผ่านการพิจารณาจากกองบรรณาธิการ และคณะกรรมการพิจารณาบทความทางวิชาการและบทความวิจัยของวารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ภาพประกอบหน้าปก

ปกหน้า มานวี่ นุ่มทอง ลอกลายจากแผนที่มณฑลยูนนาน สมัยราชวงศ์หยวน หน้า 23-24 ใน “ประชุมแผนที่ประวัติศาสตร์จีน” และเขียนกำกับภาษาไทยตามคำบอกของผู้แปล (谭其骧. (1996). 中国历史地图集 (第七册): 元、明时期. 北京: 中国地图出版社.)

ปกหลัง 佚名. (1922). 招捕总录. 载守山阁丛书. 上海: 博古斋.

ออกแบบปกโดย จรัสสินทวงศ์การพิมพ์

จัดพิมพ์โดย

บริษัท จรัสสินทวงศ์การพิมพ์ จำกัด

219, 221, 223, 227, ซอยเพชรเกษม 102/2

แขวงบางแคเหนือ เขตบางแค กรุงเทพฯ 10160

โทร. 02-809-2281-3 Fax. 02-809-2284

ผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาบทความประจำปี

ศาสตราจารย์เกียรติคุณสรสวดี อ่องสกุล

ศาสตราจารย์หวังอิ้วอิง

รองศาสตราจารย์ ดร. ปกรณ์ ลิ้มปนุสรณ์

รองศาสตราจารย์ ดร. เมฆม สอดส่องกลุข

รองศาสตราจารย์ ดร. กนกพร นุ่มทอง

รองศาสตราจารย์ ดร. บุรินทร์ ศรีสมถวิล

รองศาสตราจารย์เสาวภาคย์ วรลัคนากุล

รองศาสตราจารย์เกาฮ่วยหมิ่น

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศรีญา อรุณขจรศักดิ์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อารีย์ รุ่งพระแสง

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จุรี สุขวนิช

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วิไล ลิ้มถาวรนนท์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กนกพร ศรีญาณลักษณ์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภูมิรินทร์ ภิรมย์เลิศอมร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภูรดา เชียงจิง

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ถาวร ลิกโกศล

อาจารย์ ดร. นัยนัปป์ อธิษฐ์พัส

อาจารย์ ดร. อภิสรพร พรรัตนากุล

อาจารย์ ดร. เช่าหลีหมิ่น

อาจารย์ ดร. หลิวซีวี

ดร. ฉางเฉิง

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

มหาวิทยาลัยฉางชุน

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

มหาวิทยาลัยรามคำแหง

มหาวิทยาลัยหัวเฉียว

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยศิลปากร

มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

มหาวิทยาลัยบูรพา

มหาวิทยาลัยบูรพา

มหาวิทยาลัยบูรพา

มหาวิทยาลัยศิลปากร

นักวิชาการอิสระ

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยครุศาสตร์ปักกิ่ง

นักวิชาการอิสระ

กองบรรณาธิการ

บรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ

กองบรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เกวลี เพชราทิพย์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วริษา อัครรัตน์

กองบรรณาธิการภายนอก

รองศาสตราจารย์ ดร. เมฆม สอดส่องกุล

สาขาวิชาภาษาและวรรณคดีตะวันออก คณะศิลปศาสตร์

มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี

รองศาสตราจารย์ ดร. สุรสิทธิ์ อมรวิชช์ศักดิ์

ภาควิชาภาษาไทยและภาษาวัฒนธรรมตะวันออก คณะศิลปศาสตร์

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

รองศาสตราจารย์ ดร. บุรินทร์ ศรีสมถวิล

คณะมนุษยศาสตร์และประยุกต์ศิลป์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

รองศาสตราจารย์ ดร. นันทนัย ประสานนาม

ภาควิชาวรรณคดี คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชวนพิศ เทียมทัน

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อารีย์ รุ่งพระแสง

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปราณี โชคขจิตสัมพันธ์

ผู้เชี่ยวชาญด้านจีนศึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กรพนัช ตั้งเชื่อนขันธ

ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ลิขสิทธิ์

ผลงานทางวิชาการที่ลงตีพิมพ์ในวารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เป็นลิขสิทธิ์ของผู้เขียนหรือผู้แปลผลงานนั้น หากนำลงในวารสารจีนศึกษาเป็นครั้งแรก เจ้าของผลงานสามารถนำไปตีพิมพ์ซ้ำในวารสารหรือหนังสืออื่นได้โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า แต่หากผลงานที่ได้รับพิจารณาลงในวารสารจีนศึกษา เป็นผลงานที่เคยตีพิมพ์ที่อื่นมาก่อน เจ้าของผลงานต้องจัดการเรื่องปัญหาลิขสิทธิ์กับแหล่งพิมพ์แรกเอง หากเกิดปัญหาทางกฎหมาย ถือว่าไม่อยู่ในความรับผิดชอบของวารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ทั้งนี้ความคิดเห็นต่างๆ ในบทความเป็นความคิดเห็นส่วนตัวของผู้เขียน ไม่เกี่ยวกับกองบรรณาธิการวารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

杂志名称

วารสารจีนศึกษา

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

《中国学研究期刊》

泰国农业大学

Chinese Studies Journal

Kasetsart University

目的

- 1) 收集有关中国学研究方面的知识和观点。
- 2) 传播中国学方面的研究成果。
- 3) 为各大专院校、科研机构从事中国学研究的学者提供一个交流平台。

内容和形式

- 1) 是一本以研究或翻译介绍有关中国的政治、经济、社会、文化、语言教学、历史、文学、科技等内容的综合性的学术期刊。
- 2) 采用中、英、泰三种文字中的任何一种语言，应有论文摘要和关键词。
论文摘要和关键词采用中、英、泰三种文字。供稿者可以采用任何一种文字，编辑部负责翻译并交原作者审阅后出版。
- 3) 出版和交稿截止时间：交稿的截止时间为 12 和 6 月份。出版日期为每年的 4 和 10 月份；
- 4) 篇幅：篇幅限于20 页 A4，中文采用宋体五号（中式）字或10号字（国际式），英文采用 TH SarabunPSK 14 号字，泰文采用 TH SarabunPSK 14 号字。交原稿一篇并存稿的软碟或通过电子邮件发送。
- 5) 参考书目：按以下格式：

泰语和英语按照 APA 制度，汉语按照信息与文献 参考文献著录规定（GB/T 7714 - 2015）编写注释及参考文献的格式。

交稿地址

Chinese Section, Department of Eastern Languages, Faculty of Humanities
Kasetsart University, Bangkok 10900, Thailand
Tel.: (0066) 2-579-5566 ext. 4365 或 chatu_wits@hotmail.com

论文审阅与刊登

文章的版权撰稿人所有，文章在《中国学研究》期刊登后，撰稿人还可以送交其他杂志出版，如果文章已经在其他刊物上登表，再送交《中国学研究》，撰稿人应该征求其他刊物的用意，同时撰稿人应该对所撰写的文章负责，若发生版权或其他法律问题纠纷，责任自负。

บทบรรณาธิการ

ปีพุทธศักราช 2563 วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ได้จัดพิมพ์เผยแพร่เป็นฉบับที่หนึ่งของปี ซึ่งในช่วงเวลาที่ผ่านมา กองบรรณาธิการขอขอบคุณนักวิชาการทุกท่านที่วางใจให้วารสารจีนศึกษา เป็นแหล่งเผยแพร่ผลงานของท่าน กองบรรณาธิการหวังว่าวารสารจีนศึกษา จะสามารถเป็นแหล่งข้อมูลค้นคว้าเกี่ยวกับจีนศึกษาที่สำคัญต่อไปในอนาคต

บทความที่ตีพิมพ์นี้มีเนื้อหา 6 กลุ่ม คือ บทความด้านภาษาศาสตร์ 3 บทความวรรณคดี 2 บทความ ศีลศาสตร์ 2 บทความ และด้านประวัติศาสตร์ ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและปรัชญาอย่างละ 1 บทความ

สุดท้ายนี้ ขอขอบคุณกองบรรณาธิการและผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านช่วยเป็นกำลังใจ ให้ความช่วยเหลือ และกรุณาตรวจคัดบทความอย่างเต็มกำลัง รวมถึงภาควิชาภาษาตะวันออกและสถาบันขงจื้อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่ให้การสนับสนุนในการดำเนินการจัดพิมพ์มา ณ ที่นี้ด้วย

บรรณาธิการ

มิถุนายน 2563

Editor's Note

This year the Chinese Studies Journal has published the first issue of this year. Over the past year, we would like to express our sincere gratitude and appreciation to erudite scholars who have trust and faith in the Chinese Studies Journal as a scholarly place for publishing their academic writings. We strongly hope that the Chinese Studies Journal will become the important resource for future research in Chinese Studies.

The selected articles published in this issue are covered with six groups, three articles in Linguistics, two articles in Literature, two articles in Education, and there is one article in following categories: History, International Relations and philosophy.

Lastly, we would like to thank to editorial board and Journal's academic reviewers for their unwavering encouragements and assiduous supports especially in selecting the articles for publication. Thanks are also owed to the Department of Eastern Languages and the Confucius Institute at Kasetsart University for their continuous supports in the publishing process of this Journal.

Editor
June 2020

编者的话

二〇二〇年，农业大学《中国学研究期刊》第一期出版。编者由衷感谢信赖我们并向我们投稿的每一位学者我们真心希望《中国学研究期刊》将成为未来汉学研究的重要资源之一。

本期分为六组如下：语言学三篇，文学二篇，教育学二篇，以及历史学，国际关系学和对哲学各有一篇。

最后，感谢编委会及参与本期审稿摘选任务的全体资深教师，并向农业大学东方语言学系以及农业大学孔子学院在出版过程中给予我们的帮助表示最诚挚的谢意。

编者

二〇二〇年六月